

Barca **di Shu Ting**

Una piccola barca
non si sa perché
incagliata obliquamente
sulla scogliera desolata
la vernice non ancora staccata del tutto
le vele ormai lacere
senza pio ombra d'alberi
né erba che voglia crescervi

Il mare ondoso
lì a pochi metri
ansima
il gabbiano angosciosamente sbatte l'ali
l'immenso mare
benché si estenda a terre lontane
proprio lì accanto
ha perduto le ultime forze

Separati dalla distanza eterna
delusi si guardano
l'amore passa la frontiera tra vita e morte
lo spazio del secolo

mescola sguardi sempre nuovi
possibile che l'amore sincero
si decomponga come le tavole della barca?
Possibile che anime che si librano
restino imprigionate a vita sulla soglia della libertà?

20 giugno 1975

Trad. di Claudia Pozzana

2 dicembre 2010